

ADMINISTRACION

Apartado 1151

San José - Costa Rica  
América Central

EMILIO PERRIN G.  
Director

# CP Noticiero

PUBLICACION MENSUAL DE DIVULGACION LITERARIA Y VARIEDADES

EN COSTA RICA  
Suscripción  
anual: ₡ 2.00  
Número suelto: 0.20  
EXTERIOR  
Un año ... \$ 1.00

Profesor  
RAFAEL SALAS M.  
Redactor Especial

## Palabras de Previsión y de Civismo

(Por la selección y anexos. R. S. M.)

Por considerarlos de actualidad, reproducimos a continuación algunos párrafos entresacados de un artículo que escribiera un costarricense, de la "escasa media docena de hombres sinceros y buenos que nos quedan en Costa Rica", y con motivo de la vuelta a la constitucionalidad, caído el régimen Tinoco.

... tenemos una preocupación tan viva de Costa Rica, de la Patria, que estamos resueltos a contagiar a todos los apáticos y de patriotismo flojo y descolorido. Pensando en la Patria, con la preocupación constante de ella, dentro y fuera de ella, es como se anhela honrarla, servirla, empeñarse en su mejoramiento, en su progreso y bienestar. Aspiramos con este papel impreso a hacer patria, en lo que ella tiene de espiritual y eterno. Aspiramos a salir del concepto aldeano de patria, mero territorio, hasta convertirlo en una alta aspiración, en un estado intelectual. Para eso nos legaron patria los mayores, para vivir como personas decentes, dentro de las aspiraciones de una vida civilizada, cada vez mejor y más digna.

... Y por supuesto, nos meteremos en la política, no en la politiquera, sino en la que concierne a los supremos intereses del país. La politiquera, la de simple pretexto para el medro personal con apariencia de preocuparse por la nación, esa no la queremos. Es andrajo, es cosa despreciable. Ya hemos visto sus frutos funestos cuando con ella cubren sus desnudeces morales y económicas los malos hijos de la patria.

Vamos a otra política más alta, de la que no deben alejarse los buenos hijos del país. En él nos tocó nacer, en él vivimos, en él hicimos la casa de la familia, en él están los huesos de los progenitores; él es nuestro campito bajo el sol. Pues bien, no lo dejemos en manos de los mercaderes y politicantes; heredad es que debemos conservar y limpiar de las malas verbas y alimañas, que debemos cultivar con fe, cariño e inteligencia, hasta hacerla una tacita de oro que resplandezca al sol del mundo. Y sólo entonces los de afuera nos estimarán.

... Queremos volver al decoro perdido, que es dignidad y pulcritud.

¡¡Por nuestros hijos!!

Al hacer esta reproducción, es nuestro intento unir, nuestra voz, a la de los que dicen tener el saludable propósito de una reconstrucción nacional, de una nueva República, y ello, para afirmar este concepto del mismo escritor: "seremos obreros del progreso, atados por la simpatía y la cooperación, que si no hay unión de simpatías y esfuerzos, no se va a ninguna parte".

("Costa Rica" N° 1 - Agosto de 1919.)

## Aprovechemos la lección

La política de un pueblo es la política del trabajo. Siempre se ha entendido que la política no ve sino la cuestión del funcionario público. Malo. La sociedad no tiene mejor base que la de sus actividades fecundas, y el mejor bien que se le puede hacer a un país, desde el Gobierno o fuera del Gobierno, es el de mover sus energías interesándole en obras que den riqueza sana. La politiquilla de escándalo la produce el ocio, que enferma el alma nacional. Los gobiernos de repartirse la hacienda pública entre el que gobierna y sus gentes, es de hombres sin oficio o sin afición al trabajo.

Al pueblo es preferible ennoblecerlo en el trabajo; hacerle sentir que por su trabajo es buen hijo de su país, tiene un interés efectivo en su patria y su patria es algo que nace de su virtud y de su dignidad como hombre que hace bien a su alma manteniéndose siempre en ocupación honrada.

La justicia la siente como cosa preciada el que trabaja y la libertad la vive como don propio y real el que no es esclavo en la peor manera que se puede ser esclavo: cuando se vive de la obra ajena y nada se produce.

Salvémonos, haciendo del obrero, no politiquero ni aspirante a funcionario, sino trabajador que atribuye a su obra la dignidad de su vida y sus títulos de hombre de bien y libre.

Mucha importancia la del obrero en la lucha eleccionaria; y después, vuelva a su destino oscuro, a su penalidad diaria, mientras que los hombres a quien él puso en el Gobierno, le hacen la república invivible, le hacen la patria injusta, le hacen caer en la desesperación, que es la peor de las políticas.

Enséñesele la justicia, que no es venganza; enséñesele la libertad, que es virtud; enséñesele a amar a la patria, que es cosa del corazón. No se le enferme, no se le envenene con sentimientos que no son de hombre de civilización, no se le mate el espíritu aplicando sus hermosas fuerzas al mal. Y hágase de él como la expresión varonil de la república que se civiliza, que se perfecciona, que busca honra cierta y nombre claro.

(Fragmento de un artículo de R. T. publicado en "Costa Rica" N° 2),

## O I D I I . . .

Son muchos los problemas pendientes, hay entre otros los del hombre del futuro. Necesitamos de hombres capaces de afrontar las luchas, de ennoblecer la política, hombres dignos de vivir la República como nuestros abuelos nos lo reclaman y como nuestros nietos nos lo piden desde el futuro.

OMAR DENGO.

(De su última conferencia dictada en el Teatro América y bajo los auspicios de la "Liga Cívica").

## Renovemos los Diarios

Estamos en época de renovación, de nueva gestación. La hay en la Naturaleza, la hay en los discursos de los jefes de la Revolución Triunfante, la hay en la ciudadanía, cansada de vivir tanta ignominia. Que la haya también, en los diarios que visitan mañana, y tarde, nuestros hogares y que se meten en la mente y en la conciencia de sus lectores.

Pensando en esta renovación del diario, reproducimos estas palabras saludables y guiadoras:

«La llamada prensa noticiosa aquí le quitó la sustancia al diario y lo convirtió en una hoja de comadres chismosas. Nuestros viejos diarios tal vez pecaban por académicos y estirados, pero si la prensa en cierto modo es una docencia, confesamos que ellos cumplían mejor con ese magisterio.

Queremos estar en el medio, hacer periódico vivo, en el que se interesen todos sus lectores, todo el país, en aquello que atañe al progreso de éste y de sus moradores, y queremos también hacer prensa académica, docencia, sin estiramientos ni pedantismos, pero que propague ideas, que sustente principios, que discuta. Si por algo flaquean aquí las gentes, los ilustrados y los ignaros, es porque carecen de principios, de lastre ideológico. Las ideas rigen la conducta, pero ¿qué señorío de sí puede tener un país en que sus habitantes no tienen ideas, en que los principios son flacos y vacilantes?

Hay que hacer ambiente al diario de opinión y de discusión de ideas... Hay que ir hacia la prensa nutridora, alentadora».

(Se toma de *Costa Rica* Nº 2 de setiembre de 1919. La selección y el párrafo que le encabeza a cargo de R. S. M.)

### Mirando el futuro

## Pronósticos para el Año 1948

Madame Eris, vidente muy conocida que el año pasado vaticinó acontecimientos que se han confirmado plenamente, ha trazado un cuidadoso estudio de que será el año 1948, haciendo nutridos anuncios sobre la suerte de los países.

Ahora sugiere "influencia maléfica" para los hombres mayores de 60 años.

He aquí, ahora, sus predicciones para el bisiesto 1948:

"El mundo vivirá todavía siete años de dificultades y aguda miseria. Habrá revoluciones y guerras civiles en diferentes países. Y perturbaciones económicas. Pero al mismo tiempo se producirán grandes inventos (uno mayor que la desintegración del átomo), que harán progresar la ciencia, la cual determinará, al final de los siete años, que podríamos llamar, de las vacas flacas,

una transformación total del modo de vivir. Las guerras serán imposibles. Sólo entonces se producirá la tan anunciada Nueva Era para la Humanidad.

"—Por vez primera en la historia, en esta nueva etapa habrá una mujer Presidenta de una República. En general, las mujeres comenzarán a ejercer gran influencia.

"—Las monarquías viven su etapa de ocaso. Una a una, todas irán desapareciendo. La primera en desaparecer será Rumanía. Las otras le seguirán tarde o temprano.

"—Palestina tendrá aún un período de choques sangrientos entre árabes y judíos. Será una etapa de gran violencia, pero corta. Ambos grupos concluirán por encontrar una fórmula de arreglo y de paz.

"—Estados Unidos llega-

rá a ser todavía más poderoso. Será tan poderoso que incluso constituirá un peligro para Europa. Es probable que un militar reemplace al Presidente Truman.

"—Francia será nuevamente conducida por el General De Gaulle, quien la hará poderosa, como era antes.

"—1948 será año bisiesto. Como tal, un año de influencia maléfica para los hombres de más de sesenta años. Especialmente sobre Churchill y Bernard Shaw.

"—La influencia maléfica de 1948 recaerá principalmente sobre un país rodeado de agua. Habrá en él grandes disturbios y dificultades.

"—Hirohito morirá de muerte violenta antes de tres años. Se hará el harakiri, y el Japón también se transformará en República.

"—China se dividirá en dos Repúblicas, dos Estados: uno de influencia mongólica; el otro de tendencia occidental.

"—En España habrá también cambios. Franco no verá realizados sus deseos de prolongación monárquica. Pero tampoco imperará allí el comunismo".

## Un folleto para los estudiosos

A nuestra mano tenemos el primero de una serie de opúsculos filológicos. *Semántica y Antroponimia* se llama éste; lo publica la culta profesora Leticia Bejarano Rivera, graduada de la Facultad de Letras de la Universidad de París y profesora de la materia, por más de una década, en la Escuela Normal de Costa Rica.

La presente obra desarrolla las tesis 6, 7 y 8 del programa de Etimología y al hacerlo ofrece, a los estudiantes y estudiosos, obra de gran provecho porque en ella se juntan: conocimientos y experiencia.

Damos esta buena nueva a los estudiantes y estudiosos. Ya está a la venta en las Librerías. Prometemos

La \_\_\_\_\_

## Sastrería Padilla

confecciona trajes

con \_\_\_\_\_

facilidades de pago

Paseo de los Estudiantes

TELEFONO 4628

leerlo con todo interés. Felicitamos a su autora, nuestra estimada compañera, por muchos años en la Escuela Normal, por el aporte valioso, que la publicación aludida significa para la cultura del país.

S.

## Mujer ignota

(a.....)

Nada quiero saber de tu pasado; nada me importa tu azarosa vida, ni que laves en tu alma pervertida la fatídica sombra del pecado;

si eres sutil capullo perfumado que me brinda su miel nunca vertida; si me envuelve tu liana florecida como en el bosque al tronco desolado; si brota de tu seno aquella fuente que riega los jardines de mi mente, si tu fuego interior crepita y arde

al través del erial de mi existencia que se cubre de nueva florescencia a los blondos celajes de la tarde.

GUSTAVO DUARTE

Enero 1948.

MELCOCHERIA

## LA ESTRELLA

Establecida en 1915

PREMIADA CON MEDALLA DE ORO

Gran Concurso Nacional de 1930

325 varas al Norte de la Botica Oriental

TELEFONO 2909

APARTADO 975

SAN JOSÉ, COSTA RICA

# LA "TACA"

## Y LA LIBERACION DEL PUEBLO DE COSTA RICA

*"Si la aviación condujo más rápida y más certeramente al triunfo del Ejército de Liberación Nacional, debe consignarse, en honor a la justicia, que esa aviación fué la TACA. Suyos los aparatos, suyos casi todos los pilotos, copilotos, mecánicos y radiotelegrafistas. Y el triunfo debe alcanzarse con toda la plenitud que merece".*

(Tomado de LA NACION del 7 de mayo 1948)

### Vuelta a la labor

*Terminada la lucha política presidencial,—la más tremenda, la más despiadada, la de mayores saldos trágicos, de que hagamos memoria,—quedó el país frente a una incógnita: quién sería su presidente...*

*Vino la acción armada y con ella, la incertidumbre y el dolor... La ciudadanía costarricense bajo la prueba de una lucha interna que nos trajo como consecuencias inmediatas: el estancamiento de la vida activa de los negocios y empresas y la pérdida de numerosos ciudadanos combatientes.*

*Cesó la pelea... vino la paz y Costa Rica vuelve por los cauces de la normalidad en manos de la «Junta Fundadora de la Segunda República».*

*Esta síntesis de lo ocurrido en el país para explicar la no publicación de EL NOTICARIO durante cuatro meses. Si bien es cierto que nuestro mensuario ha guardado y continuará guardando su distanciamiento y su no intrusión en*

*los «pugilatos electorales», las circunstancias de «anormalidad» que imperaban en el territorio nacional, nos obligaron a suspender su publicación.*

*Vuelto, el país, a sus actividades normales; volvemos, nosotros, a nuestra labor, que es labor cultural. Y volveremos, a ella, plenos de confianza y optimismo, en que el país recobre, pronto, su fisonomía propia: de Trabajo y de Paz, y en que la «Junta Fundadora de la Segunda República» se empeñe en hacer, cada día, más y más claros los horizontes patrios.*

### UNA PROTESTA FEMENINA

En defensa del sexo débil hay que criticar duramente los anuncios de las revistas. En ellos es generalmente una mujer bella y sencilla la que padece mal olor de boca, caspa, encías blandas, tiene las manos feas, huele a sudor y otra porción de cosas desagradables que afectan y molestan a la humanidad.

Ya es hora de que en esos

anuncios aparezcan también los hombres que necesitan asimismo mejorarse y corregirse de múltiples defectos.

Las mujeres, por lo general, son más cuidadosas de los detalles personales que los hombres; por lo tanto, no hay razón ninguna para que en esa clase de anuncios se escoja siempre como ejemplo a las mujeres.

Haga su taza de chocolate con nuestro delicioso

### CACAO EN POLVO

- 1º Porque es muy fácil de preparar: no hay que rasparlo y se disuelve muy rápidamente.
- 2º Porque es más saludable ya que siempre cae bien, aún a las personas que sufren de mala digestión.
- 3º Porque rinde más: con menos gasto se hacen más tazas de chocolate.

*y, además, porque su pureza y calidad están garantizadas por la*

**EMPRESA INDUSTRIAL EL GALLITO**

Su PAPELERIA

ordénala en la

IMPRESA

AURORA SOCIAL, LTDA,

TEL. 4310 - APDO. 884

Rápida entrega de sus trabajos

# Escuela de Comercio CASTRO CARAZO

PREPARA, CON EFICIENCIA, SU PORVENIR

Lecciones por la mañana, por la tarde y por la noche

**Elija Usted!**

ENSEÑANZA por Correspondencia, para las personas de fuera de la Capital

25 varas al Sur del Teatro América

## PROF. R. A. LLUBERE Z.

GRADUADO DE LA UNIVERSIDAD DE WISCONSIN

### ACADEMIA DE MATEMATICA

Preparación de alumnos de Secundaria

OFICINAS: Calle Sa., Avenidas 16 y 18 — De 3 a 4 p. m.

## EXPLICACION

Nuestro buen amigo y colaborador don Reinaldo Soto Esquivel, de San Ramón, nos mandó para el número de Diciembre pasado, un «Cuento de Navidad». Desgraciadamente nos llegó tarde y no apareció en dicho número. Han pasado los meses y nuestro periódico ha dejado de circular por las causas de todos conocidas y el cuento del poeta ramonense se mantiene inédito... y así seguirá, hasta el próximo Diciembre, en que habremos de publicarlo para llenar, nuestras columnas, con su nutrido esplendor.

S.

## ACLARACION

Revisando los tomos anuales—de «El Noticario», me encuentro con un error de numeración que data del periódico correspondiente a Enero de 1945. Dicho ejemplar debe llenar el nº 90 y no el 89 con que aparece y que es el del mes anterior. Ya en esta entrega está corregida la numeración. Esto importa para los que lo coleccionan.

S.



## Unida al homenaje que se le tributa al gran periodista Sanín Cano

La Academia de la Lengua, correspondiente de la Real Academia Española, se ha agregado al homenaje que los universitarios hispanoamericanos de los Estados Unidos le están tributando al eminente hombre de letras colombiano y decano de los periodistas de América, *Baldomero Sanín Cano*.

La Academia de Costa Rica es la segunda que se une a dicho homenaje; la del Uruguay fué la primera.

## Alfredo Cruz, el infatigable

Es éste, a mi juicio, el título que mejor le calza a este joven profesor de Educación Física. Funda la *Academia de Cultura Física* y comienza su lucha... primero, contra la ignorancia en que se halla sumido este capítulo, precioso, de la salud; luego, contra las fuerzas negativas del medio. Lanza su clarinada hacia el campo de la juventud y es oído y correspondido... hace exhibiciones públicas para acreditar su Academia y los resultados y la acogida del público lo dejan ver, con más luz, sus aspiraciones, nobles, por el bien físico de los costarricenses. Pero lucha siempre; es infatigable, porque él sabe a dónde va; porque él ha nutrido, su gran aspiración, con los conocimientos sólidos de la materia,—

que él tiene,—y con la visión que él alienta de ver a su país transformado físicamente, en el amplio concepto que esta transformación implica.

Estas palabras de aplauso, sincero, para Alfredo Cruz, nacidas al calor,—que aún mantengo, por estas actividades de la Educación Física, tan dejadas de la mano por aquellos que debieran llevarlas hacia su mejor comprensión.

Leo su modesto Boletín y reafirmo mis palabras: Alfredo Cruz, el infatigable.

R. S. M.

## Contra la tentación

La fundadora de una escuela de niños, una mujer seria y austera, enseñaba el establecimiento a unos visitantes.

Uno de ellos miró por la ventana viendo unos cuantos manzanos jóvenes en la huerta, y después de preguntar lo que habían costado, añadió:

—Pero darán abundancia de manzanas para que las coman los niños.

—No—respondió la directora—, no son para comer.

—Entonces harán con ellas jaleas y tortas y mermeladas.

—¡De ninguna manera! —repuso la maestra.

—Entonces, ¿para qué han plantado los manzanos—inquirió, intrigado el visitante.

Con mucha calma y extraordinaria seriedad, explicó la profesora:

—Los he mandado plantar para enseñar a los niños a resistir la tentación...

## Libro sobre la intimidad del hombre asombra a los norteamericanos

En menos de dos meses, los norteamericanos han comprado 200 mil ejemplares del libro: «El comportamiento sexual del hombre».

Desde los tiempos de «Lo que viene se llevó» no se veía un éxito semejante. La obra es un reportaje sobre la intimidad sexual masculina; sus principales lectores se encuentran entre intelectuales y estudiantes superiores. Fué realizada bajo dirección del Dr. Kinsey, haciendo interrogatorios a unos 10 mil individuos, pero sólo la mitad de las declaraciones se utilizan en el texto. La intención es que se conozca al hombre tal cual es.

Las conclusiones a que llega la obra de Kinsey han producido diversas reacciones en USA.

No se ha traducido en español por el momento.

El Dr. Kinsey ha anunciado que prepara un segundo tomo, esta vez sobre «El comportamiento sexual de la mujer».

# Gestetner

Definitivamente lo mejor construido en Polígrafos

JOHN M. KEITH, S. A.

# «ISLA DE SOLEDAD»

POESIAS de *ESMERALDA RADAELLI*

(SELECCION)

## Esta columna....

Esta columna, que es la mía, para decir con alborozo que, como un "embajador" de la cordial amistad que mantengo con su autora, me ha llegado, al abrir el abanico de sus meses el año 48, "Isla de Soledad", poesías de *Esmeralda Radaelli*. Es un tomito de 59 páginas, cuidadosamente editado, con una portada de Enrique Bergson y con viñetas de *Mario Radaelli*, que recoge el palpitante de un corazón afligido. La poetisa desea tener un hijo, (que Dios aún no le ha dado), y sueña con él: porque atesora caricias y miel, ilusiones y fe y ante la espera, que se dilata, vuelca su corazón, dolorido, en sus versos... pero no blasfema! Dice sus deseos; pide, al buen Dios, satisfaga sus ansias maternas y agita el manojito de sus versos, que son cantos a la esperanza, que abriga, en ser oída y nos dice:

"¡Por qué no nace el hijo,  
ése que tanto espero!"

"¿No vendrá ya nunca  
el bien que deseo?"

¡Quiero sentir un hijo!  
Que madure la yema,  
que se aprese la vida  
y alumbre mis caderas  
iluminando el alma  
con una vida plena.

Cierro el libro; cierro los ojos y me queda, iluminada por la impresión de su lectura, esa imagen de la Radaelli, profundamente triste, y que es la de la mujer que añora por tener un hijo para cubrirlo de besos y darle el tesoro de su amor:

Será oída?... Ha de serlo algún día!..... y ha de florecer, entonces, su pena, en un niño "hecho de nieve y de rosa".... que sea pródigo en caricias: para la poetisa que lo soñó y para la madre que lo dió a luz.

RAFAEL SALAS M.

## INFORMACION

«Isla de Soledad», poesías de Esmeralda Radaelli, fué inaugurado el 4 de Noviembre de 1947 en el Teatro del Pueblo. La presentación del libro estuvo a cargo del poeta laureado Pedro Miguel Obligado. Colaboraron en el programa: Leonidas Barletta; Tilde Pérez Pieroni y Clara Lifszitz.



ESMERALDA RADAELLI

## Isla de Soledad

Como isla de soledad  
así es mi alma.

He de esperarte siempre  
en las arenas tibias, recostada.

Soledad del recuerdo  
que en la espera naufraga.

Me llegan en el aire  
tus últimas palabras.

Y en el deseo inmenso de que vuelvas  
esta espera se agranda.

Al fin al recobrarte  
te volveré a mis playas.

Me traerás el calor con tu regreso,  
que ya no sé vivir, mientras me faltas.

Como isla de soledad  
así es mi alma.

## Espejismo

Miré la Cruz del Sur  
tan fijamente  
que bajando los ojos  
hacia el suelo  
vi correr las estrellas  
a mis pies.

Éran piedras preciosas  
y al tocarlas  
humedeció mis manos  
el rocío.

## Ilusión

Quiero acunar un niño  
y mecerlo en mis brazos  
aunque no sea mío.

Besar sus ojos puros,  
acariciar su cuerpo  
y olvidarme del mundo.

Y si lo veo dormido  
alucinar mi vida  
como si fuese mío.

## Negación

Ha brotado una lágrima en mis ojos  
y se tornó más turbia la mirada  
porque he visto pasar al lado mío  
con un rumor de alas  
los hijos de otras madres  
que mi dolor agrandan.

¿Qué pueden expresar los ojos míos  
cansados de distancias,  
y este transido cuerpo,  
y esta inquietud extraña,  
y esta ansiedad estéril  
en que se va anegando mi esperanza?

## Deseo

Quiero que la ilusión  
pueda ser verdadera.

¡Quiero sentir un hijo!

Que madure la yema,  
que se aprese la vida  
y alumbre mis caderas  
iluminando el alma  
con una vida plena.

Que todo mi ser tiemble  
en un ardor de seda,  
renovada la sangre  
con una savia nueva.

## Este hijo....

Este hijo que no llega  
me está inundando de piedad humana.

Yo sé que miran con misericordia  
el fracaso que llevo en mis entrañas.

Porque deseaba, que mi orgullo fuese  
el timón que guiara  
esta nave perdida de mi vida,  
apuré la inquietud sin develarla.

Así, lejos del mundo,  
recogía esta inútil esperanza.

Hoy, la cruda verdad me sale al paso  
y en esta espera exhausta  
le muestro al mundo  
mi ausencia desvelada.

Porque esta negra cruz que llevo a cuestas  
es la muerte que vive en mis entrañas.

## Dolor

Dolor del corazón en esta espera  
que aviva la inquietud que hay en mi alma.

Es una vieja herida  
que vuelve a abrirse y de improviso sangra  
o un puñal sin tiempo  
clavado en las entrañas.

¡Saber que nunca ha de brotar la rama!  
¡Saber que nunca ha de elevarse al cielo  
quebrada, la esperanza!

## Persianas Venecianas

(DE METAL)

DE LA FAMOSA MARCA:

# Crown Venetian Blind

SE LAS DAMOS INSTALADAS  
AL MEJOR PRECIO DE PLAZA

PIDA DETALLES A

Alfredo Esquivel y Cía Ltda.

2667 TELEFONOS 3838

## Querían comida china

Se encontraban unos turistas norteamericanos pasando unas semanas de vacaciones en Nueva York. El pequeño grupo de amigos del Norte iba y venía por las calles asomándose a los ambientes más variados para conocer los diferentes medios artísticos y sociales, así como los de diversión.

En cierta ocasión llegaron a uno de los típicos cafés de Chinos. Como ya era una hora bastante avanzada de la noche, poca gente quedaba ya en el establecimiento. Se instalaron nuestros amigos en una mesa y a poco llegó el solícito, oriental, preguntándole que era lo que deseaban. Entonces uno que menos mal chapurreaba nuestro idioma, le dijo:

—Nosotros querer plato típico, comida china.

—Lo siento, señólr. Pelo ya es muy talde y no nos queda más que sopa de camalones y aloz.

Se consultaron los visitantes entre sí, y decidieron ingerir además de la sopa y el arr z una lata de carne, para completar así su cena.

Comieron aquellas viandas los turistas con más o menos agrado; pero, al final, llamaron al chino para hacerle presente su protesta por la mala calidad de la carne de lata, preguntándole al mismo tiempo de qué marca era.

El chino entonces, con una amplia sonrisa, les explicó:

—No, malca no tiene. Como tú decilme que quellás calne de lata, te tlaje esa calne. Pelo...ésabes?, es calne de lata, de veldad, de esas que andan pol ahí, de las que colen...

## Como un Juez castigó a la maestra

En una de las más concurridas arterias de la ciudad de Chicago, a una hora en la que el tránsito era más intenso, fué multada por un policía una joven señorita que iba conduciendo un automóvil, por haberse pasado una señal de peligro. El representante de la autoridad le entregó una boleta en la que se le citaba para el lunes de la semana venidera. Entonces ella comenzó a alegar,

diciendo que ese día no podría asistir al juicio porque tenía que atender a sus ocupaciones. Ante la negativa indiferente del agente, decidió entonces irse a ver al juez inmediatamente.

Llegó ante el tribunal, y con muestras de nerviosismo comenzó a dar explicaciones y excusas de lo que le había ocurrido. El juez, que permanecía escuchándola pacientemente, terminó por intervenir.

—De modo, señorita—dijo—, que usted se ha pasado un alto, ¿no?

—Sí, señor juez; per... verá usted... —decía la joven.—

—No, no, no, calma, calma.

## Es una anécdota del "Poeta-niño" Rubén Darío

Rubén tenía 13 años al iniciar su carrera de escritor. Era concurrente de los salones de «la tía Bernarda», donde se realizaban tertulias semanales sobre literatura. Bernarda Darío, tía de Rubén, poseía un sólo ojo y una extraordinaria inteligencia. Su casa en León, era centro de reuniones de escritores, periodistas y maestros. Allí vivía Rubén. En ella se enamora el poeta de su prima Isabel Darío, a la que dedica unos versos y, más tarde, hace protagonista de su cuento *Palomas Blancas y Garzas Morenas*.

Desde entonces van juntos el amor, la amistad y la poesía en la existencia de Darío. Comienza a vivir de prisa, nerviosamente. Todo se vuelve en él pasión. Sufre de amores secretos, de desengaños desconocidos, de ilusiones inconfesadas. El mismo ignora las causas de sus males. Es un inconforme. Quisiera escapar, evadirse de las cuatro paredes de su pueblo, que le aprisiona. Trabaja incesantemente. Hace nuevos amigos. Publica versos y, sobre todo, los improvisa. En los álbumes de las niñas bonitas de su tiempo, de los amigos, va escribiendo versos, apresuradamente, como si alguna urgencia le obligara, como si le faltase tiempo para esperar. En las reuniones serias, en las fiestas sencillas, en los banquetes no puede faltar la improvisación del «poeta-niño». Y tiene que hablar y en verso.

De aquella época es la siguiente anécdota: «Una noche de las de diciembre, después del rezo de la Purísima, en casa de su tía doña Rita Darío, se entregaron los concurrentes a las delicias del piano. Pedro, hijo de doña Rita, primo hermano de Rubén, era un niño prodigio en el teclado. Tocaba Pedro y al terminar lo saludaba una salva de aplausos. Rubén estaba en el zaguán con otros niños y como ya se le echaba de ver que tenía anhelos de conquistar fama, le dijeron de modo intencional: «Oye Rubén, los aplausos». El les contestó: «Es cierto, los

En primer lugar, usted estaba citada para acudir ante este tribunal el próximo lunes. Y... dígame usted ¿cuál es su profesión, que le impide acudir ese día?

—Soy maestra de escuela, señor juez—respondió la muchacha.

El juez esbozó una de sus sonrisas, y echándose hacia atrás en su sillón dijo lentamente:

—Magnífico, magnífico. Hace mucho tiempo que estaba esperando esta ocasión—y con voz estentórea añadió—: Hágame el favor de irse a aquel rincón, y escribir mil quinientas veces: «No volveré a pasar una señal de peligro».

### ACLARACION

En el poema *Evocación helénica* publicado en la página 7 de nuestro número anterior, se ha incurrido, entre otros, en los siguientes errores que debemos rectificar:

Ti: partícula que nunca se tilda. aparece con escritura errónea:

Beduino: este término debe llevar tilde en la i;

áb-ide: conserva la tilde en plural.

En la estrofa décimo séptima, después de la palabra sino, no hay ningún signo de puntuación.

## TALLERES UNIDOS

### DE RADIO

J. Gil Tristán

Fundados en 1932

dan a usted

### Eficiencia

### Economía

### Garantía

TELEFONO 2513

APARTADO 357

Diagonal al nuevo edificio del

BANCO DE COSTA RICA

SAN JOSÉ, COSTA RICA

### Colección "Horas de Francia"

a ₡ 0.75 el ejemplar.

Todos estos libros son en idioma castellano y vienen con ilustraciones: Charles De Gaulle. El Hombre y su Obra.

Risa y sonrisa de Francia.  
Cinematografía Francesa.  
Montmartre, corazón de París.  
Alas de Francia.  
Francia, nación deportista.  
El teatro francés de hoy.  
Grandes y pequeños inventos franceses.  
Hoy en París,  
Pintores de vanguardia.  
Los grandes escritores y su labor actual.

## Sobre la Libertad de Prensa

Al regreso de su viaje por España, el escritor *Alfredo R. Bufano*, Presidente de la «Filia Mendoza» de la S.A.D.E., hizo declaraciones a *La Prensa*, que fueron publicadas el 11 de noviembre de 1947.

... «Existe con respecto a nosotros en aquel país—nos dijo—un desconocimiento extraordinario, tanto en lo que respecta a nuestros problemas cuanto al desarrollo adquirido por nuestro movimiento intelectual. Los diarios españoles publican noticias sobre la Argentina para informar sobre la llegada de algún cargamento de alimentos o sobre algún discurso oficial. Lo demás, lo que se relaciona con nuestra cultura, con el desenvolvimiento de nuestro progreso, con la evolución de nuestras letras o el perfeccionamiento de nuestra industria editorial, es impresionantemente ignorado. Estando aquí tenemos sólo una idea aproximada de la realidad española; pero conviviendo con el pueblo de la península, al que deliberadamente trata de sustraerse a toda vinculación con extranjeros, la opinión se modifica súbita y fundamentalmente.

*Se explica el fenómeno ante una ausencia absoluta de libertad de prensa. El periodismo español es una cosa amorfa, como que es periodismo dirigido que, por lo mismo, ofrece una particularidad uniforme: todos los diarios dicen lo mismo, no dan buenas noticias acerca de ningún país del mundo; sólo destacan las malas nuevas, las crisis, las pérdidas de la producción, las pestes, las disensiones internas, los movimientos sediciosos. Como si sustrayendo al conocimiento del pueblo las otras noticias se pretendiera inculcarle la convicción de que la existencia española es superior en todos los órdenes a la que sobrellevan otras colectividades de la tierra.*

Para el periodismo hispano, encuadrado dentro de las condiciones que dejo esbozadas, hay nombres que parecen haber sido desterrados para siempre, como los de Antonio Machado y García Lorca, por ejemplo.

Intelectualmente nos descono-

cen con una beatitud encantadora. No saben de nuestros escritores, ni de nuestros pensadores o poetas. Ignoran nuestros libros, y no porque no los reciban, sino porque la excelencia de nuestras ediciones ha alcanzado tal nivel de perfección, que a la industria editorial española le resulta imposible superarla. De ahí que no figuren los ejemplares en los escaparates y sólo mediante insistente requerimiento, pueda lograrse adquirir alguna edición argentina».

*Reclamamos por el leal cumplimiento del tratado cultural Hispano argentino.*

La Sociedad Argentina de Escritores, informada de las trabas e inconvenientes de todo orden que se oponen en España al libro procedente de la Argentina, solicita la intervención de la cancillería, a fin de reclamar por la vía diplomática, el cumplimiento del Tratado cultural hispano argentino, que se cuenta como uno de los más felices acuerdos entre nuestro país y el de España, ya que en él radica la posibilidad de un verdadero acercamiento entre los pueblos.

Las restricciones aduaneras, la censura y las trabas fiscales que conocen nuestros editores y escritores en España, podrían ser salvados con la vigencia plena del acuerdo suscripto, que la Argentina, cumple en su más amplia interpretación, consecuenta con sus normas tradicionales de libertad para todas las manifestaciones literarias y artísticas.

Ningún motivo como no sea un mal entendido proteccionismo industrial, impide esta leal reciprocidad que reclamamos, pues el libro español entra y circula en la Argentina libre de obstáculos y aun favorecido por la familiaridad que tiene nuestro pueblo con los autores y obras españolas

NOTA.—Por considerarlo de interés para los hombres de letras de nuestro país, y para ser fieles a nuestro credo por la libertad de prensa y a nuestro propósito de difundir la cultura, entendida ésta como liberación del pensamiento, reproducimos estas dos declaraciones que las tomamos del Boletín de la SADE (Sociedad Argentina de Escritores N° 30<sup>a</sup>)

## Señora:

comience a realizar

## El Sueño de su Vida

Haga que su hijo llegue a ser un profesional distinguido o un hombre de negocios independiente

El Instituto Nacional de Seguros  
al ofrecerle a Ud. la

## Póliza Dotal de Educación

le proporciona el medio para constituir el fondo necesario para educar los hijos, o para facilitarles sus negocios cuando lleguen a la edad madura

## ¡COMIENCE a REALIZAR SUS SUEÑOS!

Converse con alguno de nuestros agentes o llame, sin compromiso de su parte, al

Teléfono 5800 - Departamento de Ventas

Ampliaremos los informes con mucho gusto

## Instituto Nacional de Seguros

### Homenaje a la Reina del Arroz

*Como una reverencia ante su Alteza la Reina del Arroz Dora Primera, entona una canción de Primavera la sabia y sin igual Naturaleza.*

*Y vístese de gala la Princesa que con donaire y cara placentera, adorna su adorable cabellera con una excepcional delicadeza.*

*Y le entona la fuente su elegía; el bardo le dedica su poesía y el ruiseñor le brinde su canción...*

*Y entre murmullos cantos y placeres, surge la efigie de la Diosa Ceres para a la Reina dar su aprobación...*

Gmo FERNANDEZ MORA

Orotina.

# Libros que le ofrece la LIBRERIA CHILENA

*Las Cuarenta Cartas del Ermitaño*

Con el pequeño libro de instrucciones este juego de cartas sirve para consultar el porvenir y obtener los números de la Lotería. El gran éxito de la *Librería Chilena*.—Precio: ₡ 7.00

*Tratado de Cultura Física Moderna*, por el prof. Guillermo J. Schauvinhold.

La higiene interna y externa, sus bases fundamentales y los diferentes sistemas de gimnasia. Con una guía ilustrada para hacer ejercicios físicos.—Precio ₡ 6.00

*Pequeña Enciclopedia de Avicultura*, por Emilio Scrosati, pbro. S. J.

Este manual de utilidad práctica contiene 62 gravados.—₡ 1.75.

*Las Manos Hablan*, por Alpherat.

El carácter, el Destino y las posibilidades están escritos en las manos. Este libro hallará el lector un práctico sistema para extraer de esta ciencia-arte el máximo provecho.—Precio ₡ 2.00.

*La Sinventura*, por el Caballero Audaz.

Novela atormentada, de pecados y de vidas equívocas. Hay mucho amor y mucho dolor en este libro... como en la vida. Precio: ₡ 4.75

*Muebles de Estilo*

La obra más completa sobre muebles de estilo, francés, inglés, provenzal, rústico, hachado, moderno, incluyendo un capítulo sobre esos maravillosos muebles sueltos que hacen el «ambiente» de un cuarto, denominados «petits meubles» completada con descripciones sobre escritorios, bibliotecas, sillas y un estudio sobre el arte de la tapicería.

Obra de lujosa presentación, formato 32x23, consta de 184 páginas impresas en colores, gravados a toda página, tamaño 25x14½, encuadernación en cartón.

Precio: ₡ 38.00,

*El Capitán de Castilla*, por Samuel Shellabarger.

Una de las más tórridas historias de continuas aventuras escritas desde «Adversidad». La vida novelesca y aventurera de Pedro Vargas en la época de la conquista de América. Un millón de ejemplares en Estados Unidos en pocos días y la venta de los derechos para la filmación en la suma de medio millón de dólares da una idea de lo que es esta obra.

En Rústica: . . . ₡ 10.00  
Empastado . . . 15.00

*El Libro de Doña Petrona*

Ya apareció la vigésima cuarta edición aumentada de este lujoso libro de cocina, por la renombrada profesora Petrona C. de Gandulfo. Contiene más de 1.000 recetas y más de 100 ilustraciones en colores. Recetas exactas y explicadas en forma. Una bella edición empastada que le ofrece la *Librería Chilena*, al precio neto de ₡ 20.00

*El Poder de la Palabra*, por Homero de Portugal.—Contiene: De la Elocuencia en general. La palabra. El Lenguaje Interior. El Discurso. Figuras de Pensamiento. Elementos de Estilo. Mecanismos de la Memoria. Psicología de las Multitudes. Consejos Prácticos, Discursos. En la *Librería Chilena*.—₡ 5.00.

*El matrimonio perfecto*, por Th. H. Van de Velde. El eminente médico holandés trata aquí de modo preferente el problema fisiológico del matrimonio, considerado como uno de los pilares de la dicha matrimonial perfecta. Los temas que aborda se refieren, pues, directamente a la técnica conyugal, y tocan punto por punto cada uno de los diferentes aspectos de la vida sexual, deteniéndose en el estudio minucioso de la anatomía orgánica y las funciones vitales relativas. Constituye un libro iluminante. Precio: del ejemplar; ₡ 9.50.

*Ciencia del Tejido*, por Amalia Jones.—La autora,

Directora de la difundida revista *Tejiendo*, reúne en este volumen, profusamente ilustrado, todos los conocimientos y las enseñanzas necesarias para dominar ampliamente la difícil pero práctica ciencia del tejido a agujas. Es este el libro de enseñanza de tejidos que mayores tirajes y difusión ha alcanzado en el mundo de habla castellana. Es sumamente indicado además, para colegios, instituciones educacionales, escuelas de labores manuales, etc. Imprescindible para todas las tejedoras, en todas las fases del conocimiento de tejer, porque soluciona todas las dificultades y aclara todas las dudas.

Precio: ₡ 4.00

*Bolche, como mejorar su juego*, por Hank Merino y Billy Sixty Campeón mundial Invicto. El mejor manual sobre el juego favorito de millones de personas. profusamente ilustrado. Un tomo empastado: ₡ 10 50

El Médico sólo no puede curarlo. por A. R. Alexander ₡ 7 00  
Método rápido de Mecanografía, por Prof. José R. Aguilár . . . 7.50  
En armonía con el Infinito. por R. Waldo Trine . . . 6.50  
Los Titanes del Chiste 7.50  
Los Titanes del Ingenio 7.50  
Los Titanes de lo Festivo y Cómicó . . . 7.50  
Los Rosacruces y sus enseñanzas, por R. Swinburne Clymer . . . 10.50  
Maquiavelo y la dama, por W. Somerset Maughan . . . 6.50  
No cometa más faltas de ortografía, según la Academia Española . . 2.75  
Manual de Urbanidad, por Emilio Acosta . . . 3.50  
Chistes, (Selección de más de 150 chistes) . . . 1.50  
Edición de 12 fotografías artísticas de Costa Rica . . . 5.00  
Refutación del Comunismo, por Ernesto Martén . . . 0.50  
El destino revelado por los Astros . . . 2.50  
Higiene del matrimonio, por J. B. Olavarieta . . . 1.75  
Educación Sexual, por Jean Marestan . . . 4.75  
Poesías escogidas de Juan de Dios Peza . . . 3.50

## Plumas Fuentes

### Gran surtido en

### Estilo

### Color

### y Precio

## Miguel Palomares

HEREDIA

*Lo que deben saber las jóvenes*, por la Dra. Mary Wood Allen.—De la absoluta ignorancia (que una educación estúpida confunde con «innocencia») que en materia sexual llevan las mujeres al matrimonio, se derivan los múltiples daños y enfermedades que ellas mismas sufren a lo largo de su vida matrimonial. Este libro, escrito por una mujer que además es médico de fama, dedicado a las mujeres, tiene la noble misión de ayudar a éstas a prepararse inteligentemente para su sagrado papel de madres.

Precio: ₡ 3.50.

*Prontuario de Cuentas Hechas*.—Para resolver en el acto, sin hacer cálculos todas las operaciones de compra y venta.

Precio: ₡ 1.25.

Visite con sus amigos la

Cantina y Frutería

## El Manzanero

Frente a la Botica La Violeta al lado del Mercado Central

Gran surtido de

## Frutas y Galletas

Se atiende a domicilio

## Teléfono 3143

Editorial Aurora Social Ltda  
Teléfono 4310 - Apartado 884  
San José, C. R.